



Poročilo o izvedeni nalogi **Terme Čatež - pitne vode**

Evidenčna oznaka: 2300-26/18329-26/73490

Naročnik: TERME ČATEŽ D.D. ČATEŽ OB SAVI
TOPLIŠKA CESTA 35
8250 Brežice

Naročilo: PG-2300-93/27744-26/97814, z dne 17.04.2026
Pogodba o poslovnem sodelovanju, PG-2163-93/76543-20/5444, z dne 17.04.2020

Izvajalci: Oddelek za pitne in kopalne vode
Oddelek za kemijske analize živil, vod in drugih vzorcev okolja Novo mesto
Oddelek za mikrobiološke analize živil, vod in drugih vzorcev okolja Novo mesto

Vodja naloge: Anton Škrbec, dipl.san.inž.

Skrbnik vzorca: Matic Molan, dipl.san.inž.

Novo mesto, 21.07.2026

Oddelek za pitne in kopalne vode
Vodja naloge:

Anton Škrbec, dipl.san.inž.

Čas certificiranega podpisa in podatki o certifikatu so razvidni na vrhu prve strani dokumenta.

Poročilo se brez pisnega dovoljenja izvajalca ne sme reproducirati, razen v celoti. Ne sme se uporabljati v reklamne namene.
Preverjanje istovetnosti dokumenta: <http://www.nlzoh.si/istovetnost>.



Podatki o vzorcu

Vzorec: Pitna voda - Kamp; trgovina pri recepciji – pipa za pultom
Številka vzorca: 26/73490
Namen: Notranji nadzor sistema za oskrbo s pitno vodo
Naročnik: TERME ČATEŽ D.D. ČATEŽ OB SAVI, TOPLIŠKA CESTA 35, 8250 Brežice
Vzorec odvzel: Matic Molan, NLZOH OPKV
Čas odvzema: 14.07.2026 12:25
Mesto odvzema: Vodovod Terme Čatež - omrežje, Kamp; trgovina pri recepciji – pipa za pultom
Vzorec sprejel: Matic Molan
Kraj in čas sprejema: Novo mesto, 14.07.2026 13:28

Ocena rezultatov

Prikazani so rezultati z določenimi kriteriji.

Parameter	Rezultat	Enota	Izražen kot/na	Kriterij	Skladnost
Terenske meritve					
Temperatura vode	19.7	°C		/	/
Klor-prosti	0.05	mg/L	LOQ	/	/
Anorganski parametri					
Bromat	<3	µg/L	BrO ₃	10	skladen
Mikrobiološki parametri					
Escherichia coli	ni najdeno	CFU/100 mL		0	skladen
Koliformne bakterije	ni najdeno	CFU/100 mL		0	skladen
Število kolonij pri 22 °C	<10	CFU/mL		/	/
Število kolonij pri 36 °C	<10	CFU/mL		100	skladen
Splošni fizikalno-kemijski parametri					
Klorat	0.063	mg/L	ClO ₃ ⁻	0.25	skladen

Kriteriji-mejne vrednosti so povzeti po:

Uredba o pitni vodi, Ur. list RS, št. 61/2023 in 192/2026, Priloga 1



Ocena rezultatov:

Rezultati preizkušanih parametrov ne presegajo mejnih vrednosti, določenih v Prilogi 1 Uredbe o pitni vodi (Ur. l. RS, št. 61/2023 in 192/2026).

Rezultate preizkušanih parametrov glede na mejne vrednosti, določene v Prilogi 1 Uredbe o pitni vodi (Ur. l. RS, št. 61/2023 in 192/2026) ocenjujemo kot zdravstveno ustrezne.

Priloge poročila:

Poročilo o preskušanju z evidenčno oznako 2300-26/18329-26/73490-T

Poročilo o kemijskem preskušanju z evidenčno oznako 1072-26/18329-26/73490-K

Poročilo o mikrobiološkem preskušanju z evidenčno oznako 4002-26/18329-26/73490-M



Evidenčna oznaka: 2300-26/18329-26/73490-T

Poročilo o preskušanju

Vzorec: Pitna voda - Kamp; trgovina pri recepciji – pipa za pultom
Matriks: Pitna voda
Številka vzorca: 26/73490
Namen: Notranji nadzor sistema za oskrbo s pitno vodo
Naloga: Terme Čatež - pitne vode
Skrbnik vzorca: Matic Molan, dipl.san.inž.
Naročnik: TERME ČATEŽ D.D. ČATEŽ OB SAVI, TOPLIŠKA CESTA 35, 8250 Brežice
Naročilo: PG-2300-93/27744-26/97814, z dne 17.04.2026
Pogodba o poslovnem sodelovanju, PG-2163-93/76543-20/5444, z dne 17.04.2020
Predmet vzorčenja: Trenutni vzorec pitne vode iz sistema za oskrbo s pitno vodo.
Plan vzorčenja: DN 255865, 14.07.2026
Mesto odvzema: Vodovod Terme Čatež - omrežje, Kamp; trgovina pri recepciji – pipa za pultom
Metoda vzorčenja: SIST ISO 5667-5:2007 v povezavi z ISO 19458:2006
Stanje vzorca: Vzorec ustreza kriterijem za sprejem

Odvzem vzorca

Datum in ura: 14.07.2026 12:25

Odvzel: Matic Molan, NLZOH OPKV

Slika oz. shema mesta odvzema / vzorca:

Slika mesta odvzema



Sprejem vzorca

Datum in ura: 14.07.2026 13:28

Sprejel: Matic Molan

Datum poročila: 21.07.2026



Rezultati preskušanja

Parameter	Rezultat Opomba	Enota	Izražen kot/na	Metoda Kraj izvedbe	Začetek / zaključek analize
Terenske meritve					
Temperatura vode	19.7	°C		SIST DIN 38404-4:2000, na mestu odvzema	14.07.26 14.07.26
Klor-prosti	0.05	mg/L	LOQ	SIST EN ISO 7393-2:2018, na mestu odvzema	14.07.26 14.07.26

Podatke o merilni negotovosti posredujemo na zahtevo naročnika.

Vodja naloge:
Anton Škrbec, dipl.san.inž.

Elektronsko podpisal Anton Škrbec, dipl.san.inž. ob 21.07.2026 14:33

Rezultati se nanašajo na predmet vzorčenja. Poročilo se brez pisnega dovoljenja oddelka ne sme reproducirati, razen v celoti. Ne sme se uporabljati v reklamne namene.
Vzorec je bil v času do začetka analiz ustrezno hranjen. Vse dodatne informacije o opravljenem preskušanju so dostopne na oddelku.
Preverjanje istovetnosti dokumenta: <http://www.nlzoh.si/istovetnost>.



Poročilo o kemijskem preskušanju

Vzorec:	Pitna voda - Kamp; trgovina pri recepciji – pipa za pultom		
Matriks:	Pitna voda		
Številka vzorca:	26/73490		
Namen:	Notranji nadzor sistema za oskrbo s pitno vodo		
Naloga:	Terme Čatež - pitne vode		
Skrbnik vzorca	Matic Molan, dipl.san.inž.		
Naročnik:	TERME ČATEŽ D.D. ČATEŽ OB SAVI, TOPLIŠKA CESTA 35, 8250 Brežice		
Naročilo:	PG-2300-93/27744-26/97814, z dne 17.04.2026 Pogodba o poslovnem sodelovanju, PG-2163-93/76543-20/5444, z dne 17.04.2020		
Mesto odvzema:	Vodovod Terme Čatež - omrežje, Kamp; trgovina pri recepciji – pipa za pultom		
Stanje vzorca:	Vzorec ustreza kriterijem za sprejem		
Odvzem vzorca	Sprejem vzorca	Datum poročila: 15.07.2026	
Datum in ura:	14.07.2026 12:25	Datum in ura:	14.07.2026 13:28
Odvzel:	Matic Molan, NLZOH OPKV	Sprejel:	Matic Molan

Rezultati preskušanja

Parameter	Rezultat Opomba	Enota	Izražen kot/na	Metoda Kraj izvedbe	Začetek / zaključek analize
Anorganski parametri					
Bromat	<3	µg/L	BrO ₃	SIST EN ISO 15061:2001, NM	14.07.26 14.07.26
Splošni fizikalno-kemijski parametri					
Klorat	0.063	mg/L	ClO ₃ ⁻	SIST EN ISO 10304-4:2022 ^[1] , NM	14.07.26 14.07.26

[1] IC s supresorjem in konduktometričnim detektorjem, kolona AS s predkolono, karbonatni eluent, linearna kalibracijska funkcija z upoštevanjem površine vrhov.

Podatke o merilni negotovosti posredujemo na zahtevo naročnika.

Vodja oddelka:
Jernejka Franko, univ.dipl.inž.kem.inž.

Elektronsko podpisal namestnik Maja Križan, univ.dipl.kemik ob 15.07.2026 10:54:51

Rezultati se nanašajo na predmet vzorčenja. Poročilo se brez pisnega dovoljenja oddelka ne sme reproducirati, razen v celoti. Ne sme se uporabljati v reklamne namene.
Vzorec je bil v času do začetka analiz ustrezno hranjen. Vse dodatne informacije o opravljenem preskušanju so dostopne na oddelku.
Preverjanje istovetnosti dokumenta: <http://www.nlzoh.si/istovetnost>.



Poročilo o mikrobiološkem preskušanju

Vzorec: Pitna voda - Kamp; trgovina pri recepciji – pipa za pultom
Matriks: Pitna voda
Številka vzorca: 26/73490; Lab. št.: 26/7689
Namen: Notranji nadzor sistema za oskrbo s pitno vodo
Naloga: Terme Čatež - pitne vode
Skrbnik vzorca: Matic Molan, dipl.san.inž.
Naročnik: TERME ČATEŽ D.D. ČATEŽ OB SAVI, TOPLIŠKA CESTA 35, 8250 Brežice
Naročilo: PG-2300-93/27744-26/97814, z dne 17.04.2026
Pogodba o poslovnem sodelovanju, PG-2163-93/76543-20/5444, z dne 17.04.2020
Mesto odvzema: Vodovod Terme Čatež - omrežje, Kamp; trgovina pri recepciji – pipa za pultom
Stanje vzorca: Vzorec ustreza kriterijem za sprejem

Odvzem vzorca

Datum in ura: 14.07.2026 12:25

Odvzel: Matic Molan, NLZOH OPKV

Prevzem vzorca

Datum in ura: 14.07.2026 13:32

Prevzel: Nastja Hočevnar

Datum poročila: 17.07.2026

Rezultati preskušanja

Parameter	Metoda, Kraj izvedbe	Rezultat	Enota	Začetek / zaključek analize
Escherichia coli	ISO 9308-1:2014, NM	ni najdeno	CFU/100 mL	14.07.2026 15.07.2026
Koliformne bakterije	ISO 9308-1:2014, NM	ni najdeno	CFU/100 mL	14.07.2026 15.07.2026
Število kolonij pri 22 °C	ISO 6222:1999, tehnika prelivanja, gojišče YEA, NM	< 10	CFU/mL	14.07.2026 17.07.2026
Število kolonij pri 36 °C	ISO 6222:1999, tehnika prelivanja, gojišče YEA, NM	< 10	CFU/mL	14.07.2026 16.07.2026

Analitik:

Jasna Progar, univ. dipl. mikrobiologinja

Odgovorna oseba:

Nežka Lenarčič, univ. dipl. mikrobiologinja

Elektronsko podpisal Nežka Lenarčič, univ. dipl. mikrobiologinja ob 17.07.2026 11:44:22

Rezultati se nanašajo na predmet vzorčenja. Poročilo se brez pisnega dovoljenja oddelka ne sme reproducirati, razen v celoti. Ne sme se uporabljati v reklamne namene.

Vzorec je bil v času do začetka analiz ustrezno hranjen. Vse dodatne informacije o opravljenem preskušanju so dostopne na oddelku.

Preverjanje istovetnosti dokumenta: <http://www.nlzoh.si/istovetnost>.